


**DEMAR 147 Auditbericht / DEMAR 147 Approval recommendation report**

 Luftfahrtamt der Bundeswehr Flughafenstraße 1 51147 Köln-Wahn			
<b>Teil 1 Allgemeines / Part 1 General</b>			
Name der Organisation / <i>Name of organisation</i>			
DEMAR Genehmigungs-Nr. / <i>Approval No.</i>	LufABw-147-       -	DEMAR Form 11 vom / <i>DEMAR Form 11 dated</i>	
Beantragte Genehmigungs- bedingungen / <i>Requested terms of approval</i>			
Andere erhaltene Genehmigungen / <i>Other approvals held</i>			
Adresse der überprüften Organisationseinrichtung / <i>Address of facility audited</i>			
Auditzeitraum / <i>Audit period</i>	von / <i>from</i>	bis / <i>to</i>	
Datum/Daten des/der Audits / <i>Date(s) of audit(s)</i>			
Auditreferenz(en) / <i>Audit reference(s)</i>			
Befragte Gesprächspartner / <i>Persons interviewed</i>			
LEAD-Auditor LufABw / <i>LufABw lead-surveyor</i>		Unterschrift / <i>Signature</i>	
Co-Auditor(en) LufABw / <i>LufABw co-surveyor(s)</i>		Unterschrift(en) / <i>Signature(s)</i>	
LufABw Abteilung / <i>LufABw office</i>		Abschlussdatum Form 22, Teil 1 / <i>completion date of Form 22 part 1</i>	

**DEMAR 147 Auditbericht /  
DEMAR 147 Approval recommendation report**

**Teil 2 Prüfung der Einhaltung der Anforderungen nach DEMAR 147 /  
Part 2 DEMAR 147 Compliance audit review**

Die fünf Spalten können zur Aufzeichnung der genehmigten Ausbildungen/Prüfungen, Einrichtungen und überprüften Unterauftragnehmer beliebig beschriftet und verwendet werden. Setzen Sie gegenüber jeder Spalte der folgenden Unterabsätze nach DEMAR 147 bitte ein Häkchen (✓), wenn die Anforderungen zufriedenstellend erfüllt sind, oder ein Kreuz (✗), wenn sie nicht erfüllt sind, und geben Sie die Referenz der Beanstandung gemäß Teil 4 neben dem Kästchen an oder tragen Sie N/A für nichtzutreffend oder N/R für zutreffend, aber nicht überprüft ein. /

*The five columns may be labelled and used as necessary to record the approved training/examinations, facility, including subcontractor's, reviewed. Against each column used of the following DEMAR 147 sub-paragraphs please either tick (✓) the box if satisfied with compliance or cross (✗) the box if not satisfied with compliance and specify the reference of the Part 4 finding next to the box or enter N/A where an item is not applicable, or N/R when applicable but not reviewed.*

DEMAR Absatz / Paragraph	Thema / Subject	geprüft / checked				
147.A.100	Anforderungen an die Einrichtungen / Facility requirements	✓ X N/A N/R				
147.A.105	Anforderungen an das Personal / Personnel requirements	✓ X N/A N/R				
147.A.110	Aufzeichnungen über das Ausbildungs- und das Prüfpersonal für theoretische Prüfungen und praktische Bewertungen / Records of instructors, examiners and assessors	✓ X N/A N/R				
147.A.115	Lehrmittel / Instructional equipment	✓ X N/A N/R				
147.A.120	Unterrichtsmaterial / Maintenance training material	✓ X N/A N/R				
147.A.125	Aufzeichnungen über die Auszubildenden / Records of students	✓ X N/A N/R				
147.A.130	Ausbildungsverfahren und Qualitätssystem / Training procedures and quality system	✓ X N/A N/R				
147.A.135	Prüfungen / Examinations	✓ X N/A N/R				

147.A.145	Rechte der Ausbildungseinrichtung für Instandhaltungspersonal / Privileges of the maintenance training organisation	✓ X N/A N/R				
147.A.150	Änderungen der Ausbildungseinrichtung für Instandhaltungspersonal / <i>Changes to the maintenance training organisation</i>	✓ X N/A N/R				
147.A.155	Fortdauer der Gültigkeit der Genehmigung / <i>Continued validity of approval</i>	✓ X N/A N/R				
147.A.160	Verstöße / <i>Findings</i>	✓ X N/A N/R				
147.A.200	Anerkannter Grundlagenlehrgang / <i>Approved basic training course</i>	✓ X N/A N/R				
147.A.205	Prüfung der theoretischen Grundkenntnisse / <i>Basic knowledge examinations</i>	✓ X N/A N/R				
147.A.210	Bewertung der praktischen Grundlagen / <i>Basic practical assessment</i>	✓ X N/A N/R				
147.A.300	Luffahrzeugmuster-/ aufgabenbezogene Ausbildung / <i>Aircraft type/task training</i>	✓ X N/A N/R				
147.A.305	Prüfungen und Bewertungen im Rahmen einer luffahrzeugmuster- oder einer aufgabenbezogenen Ausbildung / <i>Aircraft type examinations and task assessments</i>	✓ X N/A N/R				
LEAD-Auditor des LufABw / <i>LufABw lead-surveyor</i>			Unterschrift / <i>Signatures</i>			
Co-Auditor(en) des LufABw / <i>LufABw surveyor(s)</i>			Unterschrift(en) / <i>Signature(s)</i>			
LufABw Abteilung / <i>LufABw office</i>			Abschlussdatum Form 22, Teil 2 / <i>completion date of Form 22 part 2</i>			

<b>DEMAR 147 Auditbericht /</b> <b>Approval recommendation report</b>				
<b>Teil 3 Einhaltung der Anforderungen nach DEMAR 147 „Handbuch der Ausbildungseinrichtung für Instandhaltungspersonal“ /</b> <b>Part 3 Compliance with DEMAR 147 Maintenance Training Organisation Exposition - MTOE</b>				
Setzen Sie bitte ein Häkchen (✓), wenn die Anforderungen zufriedenstellend erfüllt sind, oder ein Kreuz (✗), wenn sie nicht erfüllt sind, und geben Sie die Referenz der Beanstandung gemäß Teil 4 an oder tragen Sie N/A für nichtzutreffend oder N/R für zutreffend, aber nicht überprüft ein. / <i>Please either tick (✓) the box if satisfied with compliance, or cross (✗) if not satisfied with compliance and specify the reference of the Part 4 finding, or enter N/A where an item is not applicable, or N/R when applicable but not reviewed.</i>				
Teil 1 Part 1	Management / Management			
1.1	✓ X	N/A	N/R	Unternehmerisches Engagement des Accountable Manager / <i>Corporate commitment by accountable manager</i>
1.2	✓ X	N/A	N/R	Managementpersonal / <i>Management personnel</i>
1.3	✓ X	N/A	N/R	Pflichten und Zuständigkeiten des Managementpersonals, des Ausbildungs- und des Prüfpersonals für theoretische Prüfungen und praktische Bewertungen / <i>Duties and responsibilities of management personnel, instructors, knowledge examiners and practical assessors</i>
1.4	✓ X	N/A	N/R	Organigramm des Managementpersonals / <i>Management personnel organisation chart</i>
1.5	✓ X	N/A	N/R	Liste des Ausbildungs- und Prüfpersonals / <i>List of instructional and examination staff</i>
1.6	✓ X	N/A	N/R	Liste der genehmigten Adressen / <i>List of approved addresses</i>
1.7	✓ X	N/A	N/R	Liste der Unterauftragnehmer gemäß 147.A.145(d) / <i>List of subcontractors as per 147.A.145(d)</i>
1.8	✓ X	N/A	N/R	Allgemeine Beschreibung der Ausbildungsstätten unter den Anschriften gemäß Abschnitt 1.6 / <i>General description of facilities at paragraph 1.6 addresses</i>
1.9	✓ X	N/A	N/R	Liste der Lehrgänge und luftfahrzeugmusterbezogenen Prüfungen, die von dem LufABw genehmigt wurden / <i>Specific list of courses and type training examinations approved by the LufABw</i>
1.10	✓ X	N/A	N/R	Meldeverfahren bei Veränderungen der Ausbildungseinrichtung / <i>Notification procedures regarding changes to organisation</i>
1.11	✓ X	N/A	N/R	Änderungsverfahren für das Handbuch der Ausbildungseinrichtung für Instandhaltungspersonal und damit verbundene Handbücher / <i>Exposition and associated manuals amendment procedures</i>

Teil 2 Part 2		Ausbildungs- und Prüfverfahren / Training and examination procedures		
2.1	✓ X	N/A	N/R	Organisation der Lehrgänge / <i>Organisation of courses</i>
2.2	✓ X	N/A	N/R	Erstellung von Lehrgangsmaterial / <i>Preparation of course material</i>
2.3	✓ X	N/A	N/R	Vorbereitung von Ausbildungsräumen und -gerät / <i>Preparation of classrooms and equipment</i>
2.4	✓ X	N/A	N/R	Vorbereitung von Werkstätten / Instandhaltungseinrichtungen und -geräten / <i>Preparation of workshops / maintenance facilities and equipment</i>
2.5	✓ X	N/A	N/R	Durchführung von theoretischer und praktischer Ausbildung (während des Lehrgangs für die theoretischen Grundlagen und der luftfahrzeugmuster-/der aufgabenbezogenen Ausbildung) / <i>Conduct of theoretical training &amp; practical training (during basic knowledge training and type/task training)</i>
2.6	✓ X	N/A	N/R	Aufzeichnungen der durchgeführten Lehrgänge / <i>Records of training carried out</i>
2.7	✓ X	N/A	N/R	Aufbewahrung der Lehrgangsaufzeichnungen / <i>Storage of training records</i>
2.8	✓ X	N/A	N/R	Ausbildung an Orten, die nicht in Abschnitt 1.6 aufgeführt sind / <i>Training at locations not listed in paragraph 1.6</i>
2.9	✓ X	N/A	N/R	Organisation von Prüfungen / <i>Organisation of examinations</i>
2.10	✓ X	N/A	N/R	Sicherheit und Erstellung von Prüfungsmaterial / <i>Security and preparation of examination material</i>
2.11	✓ X	N/A	N/R	Vorbereitung von Prüfungsräumen / <i>Preparation of examination rooms</i>
2.12	✓ X	N/A	N/R	Durchführung von Prüfungen (Prüfung der theoretischen Grundkenntnisse, Prüfungen der luftfahrzeugmuster-/ aufgabenbezogenen Ausbildung) / <i>Conduct of examinations (basic knowledge examinations and type/ task training examinations)</i>
2.13	✓ X	N/A	N/R	Durchführung von praktischen Bewertungen (während des Grundlagenlehrgangs und der luftfahrzeugmuster-/der aufgabenbezogenen Ausbildung) / <i>Conduct of practical assessments (during basic knowledge training and type/task training)</i>
2.14	✓ X	N/A	N/R	Benotung und Aufzeichnung der Prüfungen / <i>Marking and record of examinations</i>
2.15	✓ X	N/A	N/R	Aufbewahrung der Prüfungsunterlagen / <i>Storage of examination records</i>
2.16	✓ X	N/A	N/R	Prüfungen an Orten, die nicht in Abschnitt 1.6 aufgeführt sind / <i>Examinations at locations not listed in paragraph 1.6</i>

2.17	✓ X	N/A	N/R	Vorbereitung, Kontrolle und Ausstellung von Urkunden für Grundlehrgänge / <i>Preparation, control &amp; issue of basic training course certificates</i>
2.18	✓ X	N/A	N/R	Kontrolle der Unterauftragnehmer / <i>Control of subcontractors</i>
Teil 3 Part 3	Qualitätssicherungsverfahren für die Ausbildungssysteme / <i>Training system quality procedures</i>			
3.1	✓ X	N/A	N/R	Auditierung der Ausbildung / <i>Audit of training</i>
3.2	✓ X	N/A	N/R	Auditierung der Prüfungen / <i>Audit of examinations</i>
3.3	✓ X	N/A	N/R	Analyse der Prüfungsergebnisse / <i>Analysis of examination results</i>
3.4	✓ X	N/A	N/R	Auditierung und Analyse der Korrekturmaßnahme(n) / <i>Audit and analysis remedial action</i>
3.5	✓ X	N/A	N/R	Jährliche Überprüfung des Accountable Manager / <i>Accountable manager annual review</i>
3.6	✓ X	N/A	N/R	Qualifizierung des Ausbildungspersonals / <i>Qualifying the instructors</i>
3.7	✓ X	N/A	N/R	Qualifizierung des Prüfpersonals / <i>Qualifying the examiners and the assessors</i>
3.8	✓ X	N/A	N/R	Aufzeichnungen über qualifiziertes Ausbildungs- und Prüfpersonals / <i>Records of qualified instructors, examiners and assessors</i>
Teil 4 Part 4	Anlagen / <i>Appendices</i>			
4.1	✓ X	N/A	N/R	Beispiele für die verwendeten Dokumente und Formulare / <i>Examples of documents and forms used</i>
4.2	✓ X	N/A	N/R	Lehrplan für jeden Lehrgang / <i>Syllabus of each training course</i>
4.3	✓ X	N/A	N/R	Querverweisliste - sofern zutreffend / <i>Cross-reference index - if applicable</i>
Handbuch-Referenz / <i>MTOE-reference</i>				Handbuch-Änderung / <i>MTOE-amendment</i>
LEAD-Auditor/LEAD Auditorin des LufABw / <i>LufABw lead-auditor</i>				Unterschrift / <i>Signature</i>
Co-Auditor(en) des LufABw / <i>LufABw auditor(s)</i>				Unterschrift(en) / <i>Signature(s)</i>
LufABw Abteilung / <i>LufABw office</i>				Abschlussdatum Form 22, Teil 3 / <i>completion date of Form 22 part 3</i>

**DEMAR 147 Auditbericht /  
Approval recommendation report**

**Teil 4 Beanstandungen bezüglich der Einhaltung der Anforderungen nach DEMAR 147 /  
Part 4 Findings regarding DEMAR 147 compliance status**

Jeder Verstoß der Stufe 1 und 2 sollte aufgezeichnet werden, gleichgültig ob er berichtigt wurde oder nicht, und sollte durch einen einfachen Querverweis auf die Anforderung von Teil 2 oder Teil 3 gekennzeichnet werden. Alle nicht berichtigten Verstöße sollten in schriftlicher Form an die Ausbildungseinrichtung für Instandhaltungspersonal zwecks Einleitung der notwendigen Korrekturmaßnahme(n) weitergeleitet werden. /

*Each level 1 and 2 finding should be recorded whether it has been rectified or not and should be identified by a simple cross-reference to the Part 2 or Part 3 requirement. All non-rectified findings should be copied in writing to the organisation for the necessary corrective action.*

Ref. Teil 2 oder 3/ Ref. Part 2 or 3	Auditierungsreferenz(en) / Audit reference(s)  Verstöße / Findings	Stufe / Level	Korrekturmaßnahme / Corrective action		
			Fällig am / Date due	Fertiggestellt am / Date closed	Referenz / Reference

<b>DEMAR 147 Auditbericht / DEMAR 147 Approval recommendation report</b>			
<b>Teil 5 Genehmigungs- oder Weitergenehmigungs- oder Änderungsempfehlung* gemäß DEMAR 147 /</b> * Nichtzutreffendes streichen / <b>Part 5 Approval or continued approval or change recommendation*</b> * Delete as appropriate			
Name der Organisation / Name of organisation			
DEMAR Genehmigungs-Nr. / Approval No.	LufABw-147-	-	
Auditierungs- referenz(en) / Audit reference(s)			
Gültiger Änderungsstatus von DEMAR 147 / Applicable DEMAR 147 amendment status			
Der folgende Genehmigungsumfang gemäß DEMAR 147 wird für diese Organisation empfohlen / The following DEMAR 147 scope of approval is recommended for this organisation			
Oder es wird empfohlen, dass der in DEMAR Form 11 genannte Genehmigungsumfang gemäß DEMAR 147 mit Referenz weitergeführt wird. / Or it is recommended that the DEMAR 147 scope of approval specified in DEMAR Form 11 referenced be continued.			
LEAD-Auditor des LufABw, der die Empfehlung erteilt / Recommending LufABw lead-surveyor		Unterschrift / Signature	
LufABw Abteilung / LufABw office		Datum der Empfehlung / Date of recommendation	
Prüfung DEMAR Form 22 (Qualitätsprüfung) / DEMAR Form 22 review (quality check) Name / Name		Datum / Date  Unterschrift / Signature	